

Di Sekant Leta Weh Paal Rait

tu di Cherch da

TESALONAIKA

Weh dis leta di taak bowt

Di cherch da Tesalonaika mi stil kanfyooz bowt wen Krais fi kohn bak, ahn soh dat mi-di kaaz lee bit a chrobl. In fak, som a dehn mi bileev seh dat di Laad don kohn bak, ahn soh Paal mi haftu set dehn schrayt pahn dis. Ih mek dehn noa dat bifoar Krais kohn bak, eevl ahn wikidnis wahn wosa dan eva, ahn dat aal dis wahn di hapm anda wahn man kaal “di Wikid Wan,” ahn hihn wahn deh gens Krais.

Paal mek ih reeda dehn andastan dat dehn fi stay schrang eenা dehn fayt eevn doa dehn wahn ga chrobl ahn wahn haftu sofa. Ih tel dehn dat dehn fi werk fi dehn livin jos laik how hihn, Paal, ahn dehn wan weh werk wid ahn, werk haad. Dehn noh fi giv op, bot dehn mos du gud.

How dis leta set op

Inchrodokshan	1:1-2
Prayz fi di bileevaz fi how gud dehn di du	1:3-12
Inschrokshanz bowt wen Krais di kohn bak	2:1-17
Inkorij dehn fi liv laik bileevaz	3:1-15
Paal laas werd dehn eenা dis leta	3:16-18

1 ¹Dis leta da fahn mee, Paal,
lang wid Sailas ahn Timoti.

Wi di sen dis leta tu di
bileeva dehn weh deh da di

cherch da Tesalonaika, dehn
wan weh bilangz tu Gaad
wi Faada ahn di Laad Jeezas
Krais.

²Wi di pray seh dat Gaad wi Faada ahn di Laad Jeezas Krais gi unu grays ahn pees eena unu haat.

**Gaad wahn joj di werl
wen Jeezas kohn bak**

³Wi bradaz ahn sistaz, wi mos tel Gaad tanks aal di taim fi unu. Dat da di rait ting fi wi du, bikaaz unu fayt di groa moa ahn moa schranga, ahn unu di lov wan anada moa ahn moa tu. ⁴Kaaz a dat, wi kud boas bowt unu tu di peopl a Gaad weh deh eena di ada cherch dehn. Wi boas bowt di way how unu noh giv op ahn bowt unu fayt eevn doa unu di goh chroo wahn lata chroblz ahn chraiyalz.

⁵Aala dis shoa seh dat Gaad joj fyaa-wan, ahn bikaaz a dat, hihn wahn mek yu fit fi bee wahn paat a fi hihn kingdom weh unu di sofa fa. ⁶Soh bikaaz Gaad fyaa, hihn wahn ponish aala dehn wan weh di gi yu chrobl. ⁷Ahn unu weh di sofa now, Gaad wahn tek weh unu sofarin, ahn ih wahn tek weh fi wee sofarin tu. Gaad wahn du dat wen di Laad Jeezas wahn kohn fahn hevn wid ih powaful aynjel dehn, ⁸ahn wid faiya weh di blayz op. Ih wahn bring jojment pahn

enibadi weh noh noa Gaad ahn weh noh obay di Gud Nyooz bowt wi Laad Jeezas.

⁹Dehn wan deh wahn geh dischrai fareva ahn eva, ahn di Laad wahn shet dehn owt ahn dehn wahn neva si ih grayt powa agen. ¹⁰Dis wahn hapm pahn da Day wen di Laad kohn bak fi mek aala ih peopl weh bileev eena ahn, prayz ahn an aana ahn. Yoo tu wahn deh monks dehn, bikaaz yu bileev weh wi seh.

¹¹Dat da wai wi aalwayz pray fi unu. Wi di pray tu Gaad, ahn aks ahn fi mek unu fit fi liv di laif weh ih kaal unu fi liv. Wi pray dat bai ih powa, ih wahn mek unu du aala di gud ting dehn unu waahn du, ahn finish aal dehn ting weh unu mi du, bikaaz unu bileev pan ahn.

¹²If unu du dat, unu wahn mek peopl gi aana tu wi Laad Jeezas, ahn wi Laad Jeezas wahn mek peopl aana unu, bikaaz a di grays a wi Gaad ahn di Laad Jeezas Krais.

Di Wan weh wikid

2 ¹Now den, wi wahn taak tu unu bowt wen wi Laad Jeezas Krais wahn kohn bak ahn gyada wi aal tugged fi bee wid ahn. Wi bradaz ahn sistaz, wi di bayg unu, ²fi noh mek nobadi

kanfyoozunu eena no way,
needamek dehn mek unu
geh ftraitn bikaaz dehn di
tel unu seh di Day a di Laad
don kohn. Wen sohnbadidi
tel unu seh ih don si di Laad
kohn, er wen sohnbadidi
ih don yehr seh ih don kohn,
er dat ih yehr seh wi don rait
bowt it eena wahn leta, unu
mosn bileev dehn. ³Nohmek
nobadi fool yu eena no way.
Bifoadi Laad kohn bak, peopl
wahn ton gens Gaad. Den da
Wikid Wan wahn kohn, bot
di plan don set fi hihn goh
tu dischrokshan fareva. ⁴Da
man weh di fait gens Gaad, ih
wahn fait gens aala di spirit
dehn ahn ting dehn weh
peopl kaal dehn gaad weh
dehn wership. Ih wahn put
ihself op hai, di seh dat ih ga
moa powa dahn aala dehn
ting deh. Ahn ih eevn wahn
sidong eena Gaad templ ahn
tel evribadi dat ih da Gaad.

⁵Unu noh memba seh Ah
mi tel unu dis wen Ah mi deh
wid unu? ⁶Ahn unu don noa
weh di kip hihn fahn kohn
yet; soh da wen di rait taim
kohn, da Wikid Wan wahn
apyaa. ⁷Fi hihn wikidnis weh
noh ga no bong don di werk
eena seekrit, bot sohnbadia^a
di hoal hihn bak. Soh di ful

powa a dis Wikid Wan noh
wahn kohn til da sohnbadidi
deh, deh owta di way. ⁸Den
di Wikid Wan wahn apyaa
bot di Laad Jeezas wahn
kil ahn jos wid di bret fahn
owta ih mowt. Di Laad wahn
dischrai ahn jos wid fi hihn
gloari wen ih kohn. ⁹Di Wikid
Wan wahn kohn wid di powa
weh Saytan gi ahn, ahn ih
wahn du aal kaina faals
mirakl ahn sain ahn wandaz,
ahn soh fool op peopl. ¹⁰Ih
wahn du aal kaina eevl ting
weh wahn fool dehn wan weh
laas. Dehn peopl wahn bee
laas kaa dehn neva waahn lov
di chroot soh dat dehn ku geh
sayv. ¹¹Soh Gaad wahn mek
shoar seh dat dehn geh fool
op soh dat dehn bileev wahn
lai. ¹²Ahn soh aala dehn
wahn geh kandem bikaaz
dehn wuda raada du tingz
weh eevl dan fi bileev weh da
chroo.

Stan schrang eena di Laad

¹³Wi bradaz ahn sistaz,
unu weh di Laad lov, wi fi
tel Gaad tanks fi aala unu
aala di taim. Kaa fahn di fos,
Gaad don pik unu fi sayv unu
bai di powa a di Hoali Spirit
ahn fi mek unu kohn fi bee
Gaad oan hoali peopl, ahn fi

^a 2:7 Sohn peopl bileev dat dis “sohnbadidi” da di Hoali Spirit.

sayvunu baiunu fayt eena
di chroot. ¹⁴Gaad kaalunu
fi bee ih oan peopl chroo ih
Gud Nyooz weh wi telunu,
sohunu wahn gehunu paat
eena di gloari a wi Laad
Jeezas Krais. ¹⁵Soh den, wi
bradaz ahn sistaz, unu fi stan
schrang eena di Laad. Unu
fi hoal aan tu aal di chroot
weh wi mi teechunu, wen wi
mi-di taak tu unu ahn wen wi
rait dehn leta tu unu.

¹⁶Gaad wi Faada lov wi
ahn bai ih graysih gi wi korij
weh noh wahn fayl, ahn hoap
weh notn kyaahn moov. ¹⁷Wi
pray dat Jeezas ihsself, ahn
Gaad wi Faada wahn inkorij
unu ahn mekunu schrang, fi
du ahn seh di raitting aal di
taim.

Pray fi wi

3 ¹Mi bradaz ahn sistaz,
dehnya da di laasting
dehn weh wi waahn telunu.
Pray fi wi. Pray dat di Laad
mesij wahn spred aal oava
faas-wan, ahn peopl wahn gi
aana tu di Laad, jos laik weh
mi hapm wenunu mi yehr it.
²Pray tu dat Gaad wahn sayv
wi fahn dehn wikid ahn eevl
peopl, bikaaz da noh evribadi
bileev eena di Laad.

³Bot di Laad, hihn faytful.
Ih wahn mekunu moa
schranga ahn kipunu sayf

fahn di eevl wan. ⁴Di Laad gi
wi kanfidens eena unu, ahn
wi shoar seh dat unu wahn
du weh wi telunu, ahn wahn
kip aan di du it. ⁵Wi pray dat
di Laad wahn shoa unu moa
ahn moa humoch Gaad lov
unu ahn how fi kip aan ahn
noh giv op, ahn soh fala di
egzampl a Krais.

Yu noh fi bee layzi

⁶Wi bradaz ahn sistaz, eena
di naym a wi Laad Jeezas
Krais, wi baygunu seh, unu
fi kip weh fahn dehn bileeva
dehn weh noh waahn du notn
ahn weh noh di du weh wi mi
teechunu fi du. ⁷Unu wel noa
seh dat unu shuda du jos laik
weh wee mi du. Wee neva
layzi non ataal wen wee mi
deh widunu. ⁸Wee mi pay fi
aala di food peopl gi wi. Wi
mi werk haad, day ahn nait, fi
weh wee mi need, bikaaz wi
neva waahn mek non a unu
haftu pay fi help wee, ahn soh
seh dat wee da wahn berdn.
⁹Dat noh seh dat wi noh ga
di rait fi aksunu fi gi wi food
ahn lajin. Bot wi mi du aal da
werk deh ahn neva aksunu
fi notn, bikaaz wi mi waahn
fi shoa unu datunu fi du di
sayhn ting. ¹⁰Wen wi mi deh
widunu, wi yoostu telunu
seh, "If unu noh werk, unu
noh fi eet."

¹¹Wi seh dis bikaaz wi yehr
seh dat sohn peopl weh deh
monksunu oanli layzi. Aal
weh dehn du da fi main peopl
bizniz. ¹²Wi waan dehn peopl
deh, eena di naym a wi Laad
Jeezas Krais. Wi koman dehn
fi liv di rait way, di werk fi
dehn livin. ¹³Bot di res a unu,
mi bradaz ahn sistaz, unu
mosn geh taiyad a du weh
rait.

¹⁴If unu ga som a unu deh,
weh noh waahn lisn tu weh
Ah rait eena dis leta, den stay
faar fahn dehn, ahn soh mek
dehn feel shaym. ¹⁵Bot yu
noh fi chreet dehn laik dehn
da yu enim; insteda dat,

waan dehn laik how yu wuda
waan wahn brada er sista.

**Paal laas werd dehn
eena dis leta**

¹⁶Ah pray seh dat di Laad
fahn weh wi geh pees wahn
blesunu wid ih pees aal di
taim. Ah pray tu dat di Laad
wahn aalwayz deh wid unu.

¹⁷Now wid mi oan han Ah
di rait dis paat ya: *Ai, Paal,*
di tel unu heloa. Eena aala mi
leta dehn, dis da di way Ah
ku shoa dat da mee di rait.
Dis da di way Ah set it owt.

¹⁸Wi pray seh dat di grays
a wi Laad Jeezas Krais wahn
deh wid aala unu.